

139893-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – 2025-154 SWDU Bauleistungen für die zentrale Elektrotechnik (ZET) am Standort Heizkraftwerk III - Duisburg-Wanheim Teilprojekt 4 ZET BAU (Gesamtprojekt "HKW III 2030")

OJ S 41/2026 27/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Duisburg AG

R-phost: Forytarczyk@dvv.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 2025-154 SWDU Bauleistungen für die zentrale Elektrotechnik (ZET) am Standort Heizkraftwerk III - Duisburg-Wanheim Teilprojekt 4 ZET BAU (Gesamtprojekt "HKW III 2030")

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Bauleistungen für die zentrale Elektrotechnik (ZET)

Aitheantóir an nós imeachta: cbee2e3c-ecd1-43d8-b75b-c040af135ff6

Aitheantóir inmheánach: 2026-0124

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45314310 Installation of cable laying

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wanheimer Str. 445

Baile: Duisburg

Cód poist: 47249

Foroinn tíre (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTYTQH3CDCW# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Calaois: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Éilliú: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Dócmhainneacht: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Entsprechend den Vergabeunterlagen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 2025-154 SWDU Bauleistungen für die zentrale Elektrotechnik (ZET) am Standort Heizkraftwerk III - Duisburg-Wanheim Teilprojekt 4 ZET BAU (Gesamtprojekt "HKW III 2030")

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Bauleistungen für die zentrale Elektrotechnik (ZET). Neben diesem Los für die Bauleistungen der zentralen Elektrotechnik gibt es ein weiteres Los zur Lieferung der Elektrotechnik, das heißt alle erforderlichen Stromschienen, Stromkabel, IT und Leittechnikabel inklusive der Kabeltrassen. Die Installation dieser Komponenten setzt die Fertigstellung des Baus zwingend voraus.

Aitheantóir inmheánach: 2026-0124

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45314310 Installation of cable laying

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wanheimer Str. 445

Baile: Duisburg

Cód poist: 47249

Foroinn tíre (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eignungsnachweise (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung über den jährlichen spezifischen Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre - Zahl der aktuell beschäftigten Mitarbeiter

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auflagen zur persönlichen Lage - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Antiterrorerklärung - Eigenerklärung Russland-Sanktionen

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen VHB 233 (falls relevant) - - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft VHB 234 (falls relevant) - - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen VHB 235 (falls relevant) - - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB 236 (falls relevant) - - Eine Referenz ; über den Bau eines Schaltanlagen-gebäude sowie einer Rohrleitungsbrücke bzw. Kabelbrücke mit einem Projektvolumen von mindestens 2 Mio. Euro (netto) jeweils innerhalb der letzten 10 Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa,
Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTQH3CDCW/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTQH3CDCW>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 17/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTQH3CDCW>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Entsprechend dem Vertrag.

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 16/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung erfolgt nur, wenn dies für die fehlenden Unterlagen rechtlich zulässig ist. Die Stadtwerke Duisburg AG behält sich vor, auf die Nachforderung von Unterlagen zu verzichten, wenn ein Angebot wirtschaftlich nicht für den Zuschlag vorgesehen werden kann oder aus anderen Gründen bereits auszuschließen ist.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Stadtwerke Duisburg AG behält sich das Recht vor, die Angaben der Bewerber zu ihrer Eignung bis zur Zuschlagserteilung zu verifizieren, Erkundungen bei den Referenzgebern anzustellen oder weitere Unterlagen der Bewerber zur Validierung der im Teilnahmewettbewerb gemachten Erklärungen abzufordern.

Insbesondere wird die Stadtwerke Duisburg AG gemäß § 6 WRegG vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Entsprechend dem Vertrag.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Rheinland

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich aus §§ 134 und 135. Entsprechend dem § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 2 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Duisburg AG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Rheinland

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Duisburg AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Duisburg AG

Uimhir chlárúcháin: DE 811 271 592

Seoladh poist: Bungerstr. 27

Baile: Duisburg

Cód poist: 47053

Foroinn tíre (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Forytarczyk@dvv.de

Teil.: +49 203604-2765

Seoladh idirlín: <https://www.stadtwerke-duisburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer Rheinland

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 2211473045

Facs: +49 2211472889

Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3858dc7f-cb0d-4ea7-8a67-3d1f47d292ed - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 26/02/2026 14:16:10 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 139893-2026

Uimhir eagráin IO S: 41/2026

Dáta foilsithe: 27/02/2026